Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Кислова Наталья Николаевна
Должность: Проректор по УМР и качеству образования
Дата подписания: 05.0[illegible]
Уникальный программный ключ:
52802513f5b14a975b3e0b13008093d5726b159bf6064f865ae65b96a966c035

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Самарский государственный социально-педагогический университет»

Кафедра романо-германской филологии и зарубежного регионоведения

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по УМР и КО,
председатель УМС СГСПУ
_____Н.Н. Кислова

Практикум по культуре речевого общения (немецкий язык)

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой **Романо-германской филологии и зарубежного регионоведения**

Учебный план ФИЯ-624ППо(4г)
Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика
Направленность (профиль): «Перевод и переводоведение»

Квалификация **бакалавр**

Форма обучения **очная**

Общая трудоемкость **16 ЗЕТ**

Часов по учебному плану 576
в том числе:
аудиторные занятия 230
самостоятельная работа 346

Виды контроля в семестрах:
экзамены 7
зачеты с оценкой 5, 6, 8

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр(Курс.Номер семестра на курсе)	5(3.1)		6(3.2)		7(4.1)		8(4.2)		Итого	
Вид занятий	УП	РПД	УП	РПД	УП	РПД	УП	РПД	УП	РПД
Практические	86	86	58	58	58	58	28	28	230	230
В том числе инт.	12	12	12	12	12	12	6	6	36	36
Итого ауд.	86	86	58	58	58	58	28	28	230	230
Контактная работа	86	86	58	58	58	58	28	28	230	230
Сам. работа	130	130	86	86	86	86	44	44	346	346
Итого	216	216	144	144	144	144	72	72	576	576

Программу составил(и):

Фешин Алексей Леонидович

При наличии обучающихся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья, которым необходим особый порядок освоения дисциплины (модуля), по их желанию разрабатывается адаптированная к ограничениям их здоровья рабочая программа дисциплины (модуля).

Рабочая программа дисциплины

Практикум по культуре речевого общения (немецкий язык)

разработана в соответствии с ФГОС ВО:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - бакалавриат по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (приказ Минобрнауки России от 12.08.2020 г. № 969)

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика
Направленность (профиль): «Перевод и переводоведение»

утвержденного Учёным советом СГСПУ от 26.04.2024 протокол № 10.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

Романо-германской филологии и зарубежного регионоведения

Протокол от 25.06.2024 г. № 11
Зав. кафедрой А.Л. Фешин

Начальник УОП

_____ Н.А. Доманина

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Цель изучения дисциплины: формирование коммуникативной (речевой, языковой, социокультурной, учебно-познавательной) компетенции обучающихся в говорении, чтении, письме и аудировании.

Задачи изучения дисциплины:

обеспечение межкультурного общения в различных профессиональных сферах;

выполнение функций посредника в сфере межкультурной коммуникации;

использование видов, приемов и технологий перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения максимального коммуникативного эффекта;

проведение информационно-поисковой деятельности, направленной на совершенствование профессиональных умений в области перевода;

составление словников, методических рекомендаций в профессионально ориентированных областях перевода;

выявление и критический анализ конкретных проблем межкультурной коммуникации, влияющих на эффективность межкультурных и межъязыковых контактов, обучения иностранным языкам;

участие в проведении эмпирических исследований проблемных ситуаций и диссонансов в сфере межкультурной коммуникации;

апробация (экспертиза) программных продуктов лингвистического профиля.

Область (сфера) профессиональной деятельности: 04 Культура, искусство

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Цикл (раздел) ОП:	Б1.В.04

2.1 Требования к предварительной подготовке обучающегося:

Содержание дисциплины базируется на материале:

Практический курс немецкого языка

2.2 Дисциплины (модули) и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:

Практический курс перевода (немецкий язык)

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

УК-4.1 Выбирает на государственном и иностранном(ых) языке(ах) коммуникативно приемлемые стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами

Знает лингвистические и невербальные особенности делового стиля общения на немецком языке.

Умеет использовать языковые и невербальные средства коммуникации при построении делового дискурса на немецком языке в рамках пройденной тематики.

Владеет навыками использования компенсаторных лингвистических и невербальных средств в случае возникновения трудностей при построении немецкого делового дискурса.

УК-4.2 Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения различных коммуникативных задач на государственном и иностранном(ых) языке(ах)

Умеет использовать ИКТ для поиска необходимой для решения коммуникативных задач информации на втором изучаемом (немецком) языке.

Владеет опытом работы с немецкоязычными информационными ресурсами для решения коммуникативных задач.

УК-4.3 Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном(ых) языке(ах)

Знает лингвистические особенности немецких письменных текстов разных жанров.

Умеет использовать языковые средства для подготовки немецких письменных текстов разных жанров в соответствии с заданной коммуникативной задачей в рамках изученной тематики.

Владеет опытом написания немецких текстов различных жанров.

УК-4.4 Умеет коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры на государственном и иностранном(ых) языке(ах)

Знает особенности устной деловой коммуникации на немецком языке.

Умет использовать языковые средства для подготовки устного делового дискурса в соответствии с заданной коммуникативной задачей в рамках изученной тематики.

Имеет опыт устной учебно-коммуникативной практики в деловом регистре.

УК-4.5 Демонстрирует умение выполнять перевод текстов с иностранного(ых) языка(ов) на государственный язык

Знает коммуникативные, структурно-композиционные и стилистические особенности немецкого академического дискурса.

Владеет опытом предпереводческого анализа немецких текстов академической тематики.

Имеет опыт устного и письменного учебного и условно - коммуникативного перевода немецких текстов академической тематики.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр	Часов	Интеракт.
	Раздел 1. Времена года, климат			
1.1	Времена года, климат /Пр/	5	22	3
1.2	Времена года, климат /Ср/	5	32	0
	Раздел 2. Путешествие в Германию			
2.1	Путешествие в Германию /Пр/	5	22	3

2.2	Путешествие в Германию /Ср/	5	32	0
	Раздел 3. Отпуск			
3.1	Отпуск /Пр/	5	20	3
3.2	Отпуск /Ср/	5	32	0
	Раздел 4. Визит к врачу			
4.1	Визит к врачу /Пр/	5	22	3
4.2	Визит к врачу /Ср/	5	34	0
	Раздел 5. Театр в России и Германии			
5.1	Театр в России и Германии /Пр/	6	20	4
5.2	Театр в России и Германии /Ср/	6	28	0
	Раздел 6. Выдающиеся люди Германии и России			
6.1	Выдающиеся люди Германии и России /Пр/	6	18	4
6.2	Выдающиеся люди Германии и России /Ср/	6	28	0
	Раздел 7. Германия с юга до севера			
7.1	Германия с юга до севера /Пр/	6	20	4
7.2	Германия с юга до севера /Ср/	6	30	0
	Раздел 8. Путешествие на поезде			
8.1	Путешествие на поезде /Пр/	7	20	4
8.2	Путешествие на поезде /Ср/	7	28	0
	Раздел 9. В аэропорту			
9.1	В аэропорту /Пр/	7	18	4
9.2	В аэропорту /Ср/	7	30	0
	Раздел 10. Путешествие на автомобиле			
10.1	Путешествие на автомобиле /Пр/	7	20	4
10.2	Путешествие на автомобиле /Ср/	7	28	0
	Раздел 11. В отеле			
11.1	В отеле /Пр/	8	14	3
11.2	В отеле /Ср/	8	22	0
	Раздел 12. Командировка			
12.1	Командировка /Пр/	8	14	3
12.2	Командировка /Ср/	8	22	0

5. Оценочные и методические материалы по дисциплине (модулю)

5.1. Содержание аудиторной работы по дисциплине (модулю)

5 семестр, 43 практических занятия

Раздел 1. Времена года, климат

Практические занятия № 1-11 (22 часа)

Времена года, климат

Вопросы и здания:

1. Работа над лексическим материалом по темам: описание погоды, особенности времен года в Германии и в России, прогноз погоды.
2. Отработка грамматического материала: безличные предложения, безличное местоимение es, будущее время, степени сравнения.

Раздел 2. Путешествие в Германию

Практические занятия № 12-22 (22 часа)

Путешествие в Германию

Вопросы и задания:

1. Работа над лексическими темами: историческое развитие Германии, крупные города, Берлин и его достопримечательности.
2. Отработка грамматического материала: Инфинитив, сложноподчиненное предложение с придаточным-подлежащим. Указательное местоимение derselbe.

Раздел 3. Отпуск

Практические занятия № 23-32 (20 часов)

Отпуск

Вопросы и задания:

1. Работа над лексическими темами: основные возможности проведения отпуска, курорты Германии и России.
2. Отработка грамматического материала: сложноподчиненное предложение с придаточным условия, инфинитив II, сложноподчиненное предложение с придаточным-сказуемым.

Раздел 4. Визит к врачу

Практические занятия № 33-43 (22 часа)

Название: Визит к врачу

Работа над лексическим материалом: названия болезней, современные клиники, система страхования, посещение врача.

Отработка грамматического материала: сложноподчиненное предложение с придаточным цели, инфинитивные обороты, глагол lassen.

6 семестр, 29 практических занятий

Раздел 5. Театр в России и Германии

Практические занятия № 1-10 (20 часов)

Театр в России и Германии

Вопросы и задания:

1. Работа над лексическими темами: театральное искусство, известные театральные постановки, известные драматурги Германии и России. В театре (посещение театра).
2. Отработка грамматического материала: сложноподчиненное предложение с придаточным времени. Словообразование: образование глаголов с приставками hin- und her-.

Раздел 6. Выдающиеся люди Германии и России

Практические занятия № 11-19 (18 часов)

Выдающиеся люди Германии и России.

Вопросы и задания:

1. Работа над лексическими темами: писатели, художники, артисты, политики.
2. Отработка грамматического материала: плюсквамперфект глагола. Перфект и плюсквамперфект модальных глаголов. Придаточное предложение времени с союзом nachdem. Конструкция haben (sein) +zu +Infinitiv.

Раздел 7. Германия с юга до севера

Практические занятия № 20-29 (20 часов)

Германия с юга до севера

Вопросы и задания:

1. Работа над лексическими темами: ФРГ – географическое положение, политическое устройство, климат, крупные города, федеральные земли.
2. Отработка грамматических тем:страдательный залог (пассив), определительные придаточные предложения, выражение предположения. Конъюнктив. Словообразование: образование прилагательных с помощью суффиксов –bar, - lich, - haft, -sam.

7 семестр, 29 практических занятий

Раздел 8. Путешествие на поезде

Практические занятия № 1-10 (20 часов)

Путешествие на поезде.

Вопросы и задания:

1. Работа над лексическим материалом: «Железнодорожное сообщение в Германии и России, виды поездов», «В поезде», «На вокзале», «У билетной кассы», «В бюро путешествий».
2. Работа над грамматическим материалом: образование партиципа I, II; обстоятельственные придаточные предложения образа действия с союзом indem, абсолютный аккузатив.

Раздел 9. В аэропорту

Практические занятия № 11-19 (18 часов)

В аэропорту

Вопросы и задания:

1. Работа над лексическим материалом: «В аэропорту», «На борту самолета», «Крупные аэропорты в России и в Германии», «Заказ билета на самолет», «Оформление багажа на таможне».
2. Работа над грамматическим материалом: употребление конъюнктива в предложениях нереального сравнения. Уступительные придаточные предложения. Словообразование: образование имен прилагательных с помощью суффикса –isch

Раздел 10. Путешествие на автомобиле

Практические занятия № 20-29 (20 часов)

Путешествие на автомобиле.

Вопросы и задания:

1. Работа над лексическим материалом: поездка на автомобиле, описание путешествия автостопом, работа такси.
2. Работа над грамматическими темами: сложноподчиненные предложения с придаточным субъектным.

8 семестр, 14 практических занятий

Раздел 11. В отеле

Практические занятия № 1-7 (14 часов)

В отеле.

Вопросы и задания:

1. Работа над лексическим материалом: виды отелей, регистрация в гостинице. Особенности отелей в Германии и России. Регистрация в гостинице. Оформление отъезда из гостиницы.
2. Работа над грамматическим материалом: сложноподчиненные предложения с придаточными следствия. Значение и употребление презенса конъюнктива.

Раздел 12. Командировка

Практические занятия № 8-14 (14 часов)

Командировка

Вопросы и задания:

1. Работа над лексическим материалом: Бизнес-поездки. Командировки. Подготовка доклада.
2. Работа над грамматическим материалом: косвенная речь. Употребление конъюнктива в косвенной речи.

5.2. Содержание самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

Содержание обязательной самостоятельной работы по дисциплине

№ п/п	Темы дисциплины	Содержание самостоятельной работы	Продукты деятельности
1	Времена года, климат	Работа с текстами из журнала vitaminde http://www.vitaminde.de/	Продукты, создаваемые в рамках выполнения конкретных заданий (мультимедийные презентации, эссе, диалоги)

2	Путешествие в Германию	Работа с текстами из журнала vitaminde http://www.vitaminde.de/	Продукты, создаваемые в рамках выполнения конкретных заданий (мультимедийные презентации, эссе, диалоги)
3	Отпуск	Работа с текстами из журнала vitaminde http://www.vitaminde.de/	Продукты, создаваемые в рамках выполнения конкретных заданий (мультимедийные презентации, эссе, диалоги)
4	Визит к врачу	Работа с текстами из журнала vitaminde http://www.vitaminde.de/	Продукты, создаваемые в рамках выполнения конкретных заданий (мультимедийные презентации, эссе, диалоги)
5	Театр в России и Германии	Работа с текстами из журнала vitaminde http://www.vitaminde.de/	Продукты, создаваемые в рамках выполнения конкретных заданий (мультимедийные презентации, эссе, диалоги)
6	Выдающиеся люди Германии и России	Работа с текстами из журнала vitaminde http://www.vitaminde.de/	Продукты, создаваемые в рамках выполнения конкретных заданий (мультимедийные презентации, эссе, диалоги)
7	Германия с юга до севера	Работа с текстами из журнала vitaminde http://www.vitaminde.de/	Продукты, создаваемые в рамках выполнения конкретных заданий (мультимедийные презентации, эссе, диалоги)
8	Путешествие на поезде	Работа с текстами из журнала vitaminde http://www.vitaminde.de/	Продукты, создаваемые в рамках выполнения конкретных заданий (мультимедийные презентации, эссе, диалоги)
9	В аэропорту	Работа с текстами из журнала vitaminde http://www.vitaminde.de/	Продукты, создаваемые в рамках выполнения конкретных заданий (мультимедийные презентации, эссе, диалоги)
10	Путешествие на автомобиле	Работа с текстами из журнала vitaminde http://www.vitaminde.de/	Продукты, создаваемые в рамках выполнения конкретных заданий (мультимедийные презентации, эссе, диалоги)
11	В отеле	Работа с текстами из журнала vitaminde http://www.vitaminde.de/	Продукты, создаваемые в рамках выполнения конкретных заданий (мультимедийные презентации, эссе, диалоги)
12	Командировка	Работа с текстами из журнала vitaminde http://www.vitaminde.de/	Продукты, создаваемые в рамках выполнения конкретных заданий (мультимедийные презентации, эссе, диалоги)
Содержание самостоятельной работы по дисциплине на выбор			
№ п/п	**Темы дисциплины**	**Содержание самостоятельной работы**	**Продукты деятельности**
1	Времена года, климат	Видеокурс «Deutschlandlabor. Alltag in Deutschland» https://www.goethe.de/de/spr/ueb/dlb.html	Продукты, создаваемые в рамках выполнения конкретных заданий (мультимедийные презентации, эссе, диалоги)
2	Путешествие в Германию	Видеокурс «Deutschlandlabor. Alltag in Deutschland» https://www.goethe.de/de/spr/ueb/dlb.html	Продукты, создаваемые в рамках выполнения конкретных заданий (мультимедийные презентации, эссе, диалоги)
3	Отпуск	Видеокурс «Deutschlandlabor. Alltag in Deutschland» https://www.goethe.de/de/spr/ueb/dlb.html	Продукты, создаваемые в рамках выполнения конкретных заданий (мультимедийные презентации, эссе, диалоги)
4	Визит к врачу	Видеокурс «Deutschlandlabor. Alltag in Deutschland» https://www.goethe.de/de/spr/ueb/dlb.html	Продукты, создаваемые в рамках выполнения конкретных заданий (мультимедийные презентации, эссе, диалоги)
5	Театр в России и Германии	Видеокурсы «Ticket nach Berlin» https://www.goethe.de/de/spr/ueb/tnb.html	Продукты, создаваемые в рамках выполнения конкретных заданий (мультимедийные презентации, эссе, диалоги)
6	Выдающиеся люди Германии и России	Видеокурсы «Ticket nach Berlin» https://www.goethe.de/de/spr/ueb/tnb.html	Продукты, создаваемые в рамках выполнения конкретных заданий (мультимедийные презентации, эссе, диалоги)
7	Германия с юга до севера	Видеокурсы «Ticket nach Berlin» https://www.goethe.de/de/spr/ueb/tnb.html	Продукты, создаваемые в рамках выполнения конкретных заданий (мультимедийные презентации, эссе, диалоги)
8	Путешествие на поезде	Видеокурс „Deutsch am Arbeitsplatz“ https://www.goethe.de/de/spr/ueb/daa.html	Продукты, создаваемые в рамках выполнения конкретных заданий (мультимедийные презентации, эссе, диалоги)
9	В аэропорту	Видеокурс „Deutsch am Arbeitsplatz“ https://www.goethe.de/de/spr/ueb/daa.html	Продукты, создаваемые в рамках выполнения конкретных заданий (мультимедийные презентации, эссе, диалоги)
10	Путешествие на автомобиле	Видеокурс „Deutsch am Arbeitsplatz“ https://www.goethe.de/de/spr/ueb/daa.html	Продукты, создаваемые в рамках выполнения конкретных заданий (мультимедийные презентации, эссе, диалоги)
11	В отеле	Видеокурс „Deutsch am Arbeitsplatz“ https://www.goethe.de/de/spr/ueb/daa.html	Продукты, создаваемые в рамках выполнения конкретных заданий (мультимедийные презентации, эссе, диалоги)

12	Командировка	Видеокурс „Deutsch am Arbeitsplatz“ https://www.goethe.de/de/spr/ueb/daa.html	Продукты, создаваемые в рамках выполнения конкретных заданий (мультимедийные презентации, эссе, диалоги)

5.3.Образовательные технологии

При организации изучения дисциплины будут использованы следующие образовательные технологии: информационно-коммуникационные технологии, технология организации самостоятельной работы, технология рефлексивного обучения, технология модульного обучения, технология игрового обучения, технологии групповой дискуссии, интерактивные технологии, технология проблемного обучения, технология организации учебно-исследовательской деятельности, технология проектного обучения, технология развития критического мышления.

5.4. Текущий контроль, промежуточный контроль и промежуточная аттестация

Балльно-рейтинговая карта дисциплины оформлена как приложение к рабочей программе дисциплины.
Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине оформлен отдельным документом.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие, ссылка на электронную библиотечную систему	Издательство, год
Л1.1	Арсеньева М.Г.	Deutsche Grammatik=Немецкая грамматика. Версия 2.0. : учебное пособие http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=213020	СПб: Антология, 2012
Л1.2	Точилина Ю. Н. , Годжаева Н. С. , Лымарева М. С.	Практическая фонетика немецкого языка: учебное пособие https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=232818	Кемерово: Кемеровский государственный университет, 2013
Л1.3	Арсеньева М. Г. , Нарустранг Е. В.	Deutsche Grammatik = Немецкая грамматика. Версия 2.0: учебное пособие https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=213020	Санкт-Петербург: Антология, 2012

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие, ссылка на электронную библиотечную систему	Издательство, год
Л2.1	Дождикова Е. В. , Ваганова И. А.	Лексико-грамматические тестовые задания. Немецкий язык = Lexkalisch-grammatische testaufgaben. Deutsch: учебное пособие https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=576847	Липецк: Липецкий государственный педагогический университет имени П.П. Семенова-Тян-Шанского, 2018

6.2 Перечень программного обеспечения

- Acrobat Reader DC
- Dr.Web Desktop Security Suite, Dr.Web Server Security Suite
- GIMP
- Microsoft Office 365 Pro Plus - subscription license (12 month).
- Microsoft Windows 10 Education
- XnView
- Архиватор 7-Zip

6.3 Перечень информационных справочных систем, профессиональных баз данных

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн»
- Базы данных Springer eBooks

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1	Наименование специального помещения: учебная аудитория для проведения практических занятий, групповых консультаций, индивидуальных консультаций, текущего контроля, промежуточной аттестации, Учебная аудитория. Оснащенность: Меловая доска-1шт., Комплект учебной мебели
7.2	Наименование специального помещения: помещение для самостоятельной работы, Читальный. Оснащенность: ПК-4шт. с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду СГСПУ, Письменный стол-4 шт., Парта-2 шт.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

При подготовке к практическим занятиям обучающимся необходимо тщательно выполнять домашнее задание. При этом учесть рекомендации преподавателя и требования учебной программы. В течение практического занятия обучающемуся необходимо выполнить задания, выданные преподавателем, что зачитывается как текущая работа и оценивается по соответствующим критериям. Самостоятельная работа выполняется по плану, который выдает преподаватель. Отчет осуществляется как в устной, так и в письменной форме и оценивается в баллах. Текущий контроль осуществляется в виде устных опросов, письменных опросов, тестов по разделам дисциплины. По итогам данных опросов выставляются баллы, которые учитываются как результат работы в семестре.
Устный опрос нового лексического материала может проводиться в начале/конце практического занятия в течение 15-20 мин.

Либо устный опрос проводится в течение всего практического занятия по заранее выданной тематике. Выбранный преподавателем обучающийся может отвечать с места либо у доски. Доклад – продукт самостоятельной работы обучающегося, представляющий собой публичное выступление по представлению полученных результатов решения определенной учебно- исследовательской или научной темы. Тематика докладов выдается на первом занятии, выбор темы осуществляется самостоятельно. Подготовка осуществляется во внеаудиторное время. На подготовку дается одна неделя. Результаты озвучиваются на втором практическом занятии, регламент – 7 мин. на выступление. В оценивании результатов наравне с преподавателем принимают участие обучающиеся группы.

Методические рекомендации для преподавателей по организации изучения дисциплины. По дисциплине ведутся практические занятия. Аудиторные практические занятия играют исключительно важную роль в выработке у обучающихся навыков применения полученных знаний для решения практических задач в процессе совместной деятельности с преподавателями. Значительная роль отводится выполнению домашнего задания и активной работе обучающихся во время занятий. Важную роль при освоении дисциплины играет самостоятельная работа, которую обучающиеся должны выполнять в свободное от занятий время. Самостоятельная работа способствует углублению и расширению знаний; формированию интереса к познавательной деятельности; овладению приемами процесса познания; развитию познавательных способностей. Самостоятельная работа обучающихся включает усвоение теоретического материала, подготовку докладов, выполнение творческих заданий, работу с текстовым материалом и видеоматериалом и выполнение соответствующих заданий, подготовку к текущему контролю знаний, работа с интернет-сайтами, направленными на изучение иностранного языка. Задача преподавателя - правильно организовать контроль самостоятельной работы обучающихся. Программа дисциплины предусматривает широкое использование в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий с целью формирования и развития профессиональных навыков обучающихся. Использование интерактивных форм и методов обучения направлено на достижение ряда важнейших образовательных целей: стимулирование мотивации и интереса; саморазвитие и развитие обучающихся, благодаря активизации мыслительной деятельности и диалогическому взаимодействию с преподавателем и другими участниками образовательного процесса. При освоении дисциплины могут быть использованы следующие формы контроля самостоятельной работы: устный опрос, контрольная работа, другие по выбору преподавателя.

Приложение

Балльно-рейтинговая карта дисциплины «Практикум по культуре речевого общения (немецкий язык)»

Курс 3 Семестр 5

Вид контроля		Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов
Наименование раздела: «Времена года, климат»			
Текущий контроль по разделу:			
1	Аудиторная работа	3	5
2	Самостоятельная работа (специальные обязательные формы)	3	5
3	Самостоятельная работа (специальные формы на выбор)	3	5
Контрольное мероприятие по разделу		3	5
Промежуточный контроль		12	20
Наименование раздела: «Путешествие в Германию»			
Текущий контроль по разделу:			
1	Аудиторная работа	3	5
2	Самостоятельная работа (специальные обязательные формы)	3	5
3	Самостоятельная работа (специальные формы на выбор)	3	5
Контрольное мероприятие по разделу		3	5
Промежуточный контроль		12	20
Наименование раздела: «Отпуск»			
Текущий контроль по разделу:			
1	Аудиторная работа	3	5
2	Самостоятельная работа (специальные обязательные формы)	3	5
3	Самостоятельная работа (специальные формы на выбор)	3	5
Контрольное мероприятие по разделу		3	5
Промежуточный контроль		12	20
Наименование раздела: «Визит к врачу»			
Текущий контроль по разделу:			
1	Аудиторная работа	3	5
2	Самостоятельная работа (специальные обязательные формы)	3	5
3	Самостоятельная работа (специальные формы на выбор)	3	5
Контрольное мероприятие по разделу		3	5
Промежуточный контроль		12	20
Промежуточная аттестация			
	Итого:	**56**	**100**

Виды контроля		Перечень или примеры заданий, критерии оценки и количество баллов	Темы для изучения и образовательные результаты
Текущий контроль по разделу «Времена года, климат»			
1	Аудиторная работа	Работа по учебнику В.Завьяловой, И.Ильиной «Практический курс немецкого языка». Монолог «Климат в России и в Германии» (описание	Тема: Времена года, климат

		погоды, особенности времен года в Германии и в России, особенности климата). Диалог «Прогноз погоды на завтра». Грамматические темы: безличные предложения, безличное местоимение es, будущее время, степени сравнения. Выполнены все упражнения 4-5 Выполнено половина заданий – 3 Выполнено менее половины заданий -0	Результаты обучения: Знает лингвистические и невербальные особенности делового стиля общения на немецком языке. Умеет использовать языковые и невербальные средства коммуникации при построении делового дискурса на немецком языке в рамках пройденной тематики. Владеет навыками использования компенсаторных лингвистических и невербальных средств в случае возникновения трудностей при построении немецкого делового дискурса. Умеет использовать ИКТ для поиска необходимой для решения коммуникативных задач информации на втором изучаемом (немецком) языке. Владеет опытом работы с немецкоязычными информационными ресурсами для решения коммуникативных задач. Знает лингвистические особенности немецких письменных текстов разных жанров. Умеет использовать языковые средства для подготовки немецких письменных текстов разных жанров в соответствии с заданной коммуникативной задачей в рамках изученной тематики. Владеет опытом написания немецких текстов различных жанров. Знает особенности устной деловой коммуникации на немецком языке. Умет использовать языковые средства для подготовки устного делового дискурса в соответствии с заданной коммуникативной задачей в рамках изученной тематики. Имеет опыт устной учебно-коммуникативной практики в деловом регистре. Знает коммуникативные, структурно-композиционные и стилистические особенности немецкого академического дискурса. Владеет опытом предпереводческого анализа немецких текстов академической тематики. Имеет опыт устного и письменного учебного и условно - коммуникативного перевода немецких текстов академической тематики.
2	Самостоятельная работа (обязательные формы)	Text: „Wenn es Winter wird – Gespräche über die kalte Jahreszeit“. Vitaminde.de № 67 https://www.vitaminde.de/arbeitsblaetter-und-audiodateien/128-audiodateien-und-arbeitsblaetter-67.html	
3	Самостоятельная работа (на выбор)	«Deutschlandlabor. Alltag in Deutschland» https://www.goethe.de/de/spr/ueb/dlb.html	
Контрольное мероприятие по разделу		Устный отчет. Монолог и диалог (в конце семестра). 100-86% - «5», 85-71% - «4», 70-56% - «3», менее 55 – «2».	Контрольная работа. Результаты обучения: Умеет использовать ИКТ для поиска необходимой для решения коммуникативных задач информации на втором изучаемом (немецком) языке. Владеет опытом работы с немецкоязычными информационными ресурсами для решения коммуникативных задач. Знает лингвистические особенности немецких письменных текстов разных жанров. Умеет использовать языковые средства для подготовки немецких письменных текстов разных жанров в соответствии с заданной коммуникативной задачей в рамках изученной тематики. Владеет опытом написания немецких текстов различных жанров.
Промежуточный контроль (количество баллов)		12	
Текущий контроль по разделу «Путешествие в Германию»			
1	Аудиторная работа	Работа по учебнику В.Завьяловой, И.Ильиной «Практический курс немецкого языка». Монолог: «Мой рассказ о Германии» (историческое развитие Германии, географическое положение, крупные города, Берлин и его достопримечательности. Диалог: «В Берлине». Грамматические темы:	Тема: Путешествие в Германию Результаты обучения: Знает лингвистические и невербальные особенности делового стиля общения на немецком языке. Умеет использовать языковые и невербальные средства коммуникации при построении

		Инфинитив, сложноподчиненное предложение с придаточным- подлежащим. Указательное местоимение derselbe. Выполнены все упражнения 4-5 Выполнено половина заданий – 3 Выполнено менее половины заданий -0	делового дискурса на немецком языке в рамках пройденной тематики. Владеет навыками использования компенсаторных лингвистических и невербальных средств в случае возникновения трудностей при построении немецкого делового дискурса. Умеет использовать ИКТ для поиска необходимой для решения коммуникативных задач информации на втором изучаемом (немецком) языке. Владеет опытом работы с немецкоязычными информационными ресурсами для решения коммуникативных задач. Знает лингвистические особенности немецких письменных текстов разных жанров. Умеет использовать языковые средства для подготовки немецких письменных текстов разных жанров в соответствии с заданной коммуникативной задачей в рамках изученной тематики. Владеет опытом написания немецких текстов различных жанров. Знает особенности устной деловой коммуникации на немецком языке. Умет использовать языковые средства для подготовки устного делового дискурса в соответствии с заданной коммуникативной задачей в рамках изученной тематики. Имеет опыт устной учебно-коммуникативной практики в деловом регистре. Знает коммуникативные, структурно-композиционные и стилистические особенности немецкого академического дискурса. Владеет опытом предпереводческого анализа немецких текстов академической тематики. Имеет опыт устного и письменного учебного и условно - коммуникативного перевода немецких текстов академической тематики.
2	Самостоятельная работа (обязательные формы)	Lesetext: Die Regionen Deutschlands - Historisch gewachsene Einheiten Vitaminde.de 68 https://www.vitaminde.de/leseproben.html?start=4	
3	Самостоятельная работа (на выбор)	«Deutschlandlabor. Alltag in Deutschland» https://www.goethe.de/de/spr/ueb/dlb.html	
Контрольное мероприятие по разделу		Устный отчет. Монолог и диалог (в конце семестра). 100-86% - «5», 85-71% - «4», 70-56% - «3», менее 55 – «2».	Контрольная работа. Результаты обучения: Умеет использовать ИКТ для поиска необходимой для решения коммуникативных задач информации на втором изучаемом (немецком) языке. Владеет опытом работы с немецкоязычными информационными ресурсами для решения коммуникативных задач. Знает лингвистические особенности немецких письменных текстов разных жанров. Умеет использовать языковые средства для подготовки немецких письменных текстов разных жанров в соответствии с заданной коммуникативной задачей в рамках изученной тематики. Владеет опытом написания немецких текстов различных жанров.
Промежуточный контроль (количество баллов)		12	
Текущий контроль по разделу «Отпуск»			
1	Аудиторная работа	Работа по учебнику В.Завьяловой, И.Ильиной «Практический курс немецкого языка». Монолог «Отпуск в Германии» (основные возможности проведения отпуска, курорты Германии и России). Диалог «В семье. Планирование отпуска». Грамматические темы: сложноподчиненное предложение с придаточным условия, инфинитив II, сложноподчиненное предложение с придаточным-сказуемым. Выполнены все упражнения 4-5 Выполнено половина заданий – 3	Тема: Отпуск Результаты обучения: Знает лингвистические и невербальные особенности делового стиля общения на немецком языке. Умеет использовать языковые и невербальные средства коммуникации при построении делового дискурса на немецком языке в рамках пройденной тематики. Владеет навыками использования компенсаторных лингвистических и невербальных средств в случае возникновения трудностей при построении немецкого делового дискурса. Умеет использовать ИКТ для поиска необходимой для решения коммуникативных задач

		Выполнено менее половины заданий -0	информации на втором изучаемом (немецком) языке.
2	Самостоятельная работа (обязательные формы)	https://www.vitaminde.de/leseproben/landeskunde/31-leseprobe-52.html	Владеет опытом работы с немецкоязычными информационными ресурсами для решения коммуникативных задач.
3	Самостоятельная работа (на выбор)	«Deutschlandlabor. Alltag in Deutschland» https://www.goethe.de/de/spr/ueb/dlb.html	Знает лингвистические особенности немецких письменных текстов разных жанров. Умеет использовать языковые средства для подготовки немецких письменных текстов разных жанров в соответствии с заданной коммуникативной задачей в рамках изученной тематики. Владеет опытом написания немецких текстов различных жанров. Знает особенности устной деловой коммуникации на немецком языке. Умет использовать языковые средства для подготовки устного делового дискурса в соответствии с заданной коммуникативной задачей в рамках изученной тематики. Имеет опыт устной учебно-коммуникативной практики в деловом регистре. Знает коммуникативные, структурно-композиционные и стилистические особенности немецкого академического дискурса. Владеет опытом предпереводческого анализа немецких текстов академической тематики. Имеет опыт устного и письменного учебного и условно - коммуникативного перевода немецких текстов академической тематики.
Контрольное мероприятие по разделу		Устный отчет. Монолог и диалог (в конце семестра). 100-86% - «5», 85-71% - «4», 70-56% - «3», менее 55 – «2».	Контрольная работа. Результаты обучения: Умеет использовать ИКТ для поиска необходимой для решения коммуникативных задач информации на втором изучаемом (немецком) языке. Владеет опытом работы с немецкоязычными информационными ресурсами для решения коммуникативных задач. Знает лингвистические особенности немецких письменных текстов разных жанров. Умеет использовать языковые средства для подготовки немецких письменных текстов разных жанров в соответствии с заданной коммуникативной задачей в рамках изученной тематики. Владеет опытом написания немецких текстов различных жанров.
Промежуточный контроль (количество баллов)		12	
Текущий контроль по разделу «Визит к врачу»			
1	Аудиторная работа	Работа по учебнику В.Завьяловой, И.Ильиной «Практический курс немецкого языка». Монолог «Здоровье нации – в Германии и в России» (названия болезней, современные клиники, система страхования), диалог «У врача». Грамматические темы: сложноподчиненное предложение с придаточным цели, инфинитивные обороты, глагол lassen. Выполнены все упражнения 4-5 Выполнено половина заданий – 3 Выполнено менее половины заданий -0	Тема: Визит к врачу Результаты обучения: Знает лингвистические и невербальные особенности делового стиля общения на немецком языке. Умеет использовать языковые и невербальные средства коммуникации при построении делового дискурса на немецком языке в рамках пройденной тематики. Владеет навыками использования компенсаторных лингвистических и невербальных средств в случае возникновения трудностей при построении немецкого делового дискурса. Умеет использовать ИКТ для поиска необходимой для решения коммуникативных задач информации на втором изучаемом (немецком) языке. Владеет опытом работы с немецкоязычными информационными ресурсами для решения коммуникативных задач. Знает лингвистические особенности немецких письменных текстов разных жанров.
2	Самостоятельная работа (обязательные формы)	Text: Mitgefühl und Fachkompetenz - Jonas’ Ausbildung zum Altenpfleger Vitaminde.de № 75 https://www.vitaminde.de/leseproben/leben/252-leseprobe-au	

		s-nr-75.html	Умеет использовать языковые средства для подготовки немецких письменных текстов разных жанров в соответствии с заданной коммуникативной задачей в рамках изученной тематики. Владеет опытом написания немецких текстов различных жанров. Знает особенности устной деловой коммуникации на немецком языке. Умет использовать языковые средства для подготовки устного делового дискурса в соответствии с заданной коммуникативной задачей в рамках изученной тематики. Имеет опыт устной учебно-коммуникативной практики в деловом регистре. Знает коммуникативные, структурно-композиционные и стилистические особенности немецкого академического дискурса. Владеет опытом предпереводческого анализа немецких текстов академической тематики. Имеет опыт устного и письменного учебного и условно - коммуникативного перевода немецких текстов академической тематики.
3	Самостоятельная работа (на выбор)	«Deutschlandlabor. Alltag in Deutschland» https://www.goethe.de/de/spr/ueb/dlb.html	
Контрольное мероприятие по разделу		Устный отчет. Монолог и диалог (в конце семестра). 100-86% - «5», 85-71% - «4», 70-56% - «3», менее 55 – «2».	Контрольная работа. Результаты обучения: Умеет использовать ИКТ для поиска необходимой для решения коммуникативных задач информации на втором изучаемом (немецком) языке. Владеет опытом работы с немецкоязычными информационными ресурсами для решения коммуникативных задач. Знает лингвистические особенности немецких письменных текстов разных жанров. Умеет использовать языковые средства для подготовки немецких письменных текстов разных жанров в соответствии с заданной коммуникативной задачей в рамках изученной тематики. Владеет опытом написания немецких текстов различных жанров.
Промежуточный контроль (количество баллов)		12	
Промежуточная аттестация		Представлены в фонде оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине	

Курс 3 Семестр 6

Вид контроля		Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов
Наименование раздела: «Театр в России и Германии»			
Текущий контроль по разделу:			
1	Аудиторная работа	4	9
2	Самостоятельная работа (специальные обязательные формы)	4	6
3	Самостоятельная работа (специальные формы на выбор)	4	6
Контрольное мероприятие по разделу		4	6
Промежуточный контроль		16	27
Наименование раздела: «Выдающиеся люди Германии и России»			
Текущий контроль по разделу:			
1	Аудиторная работа	4	9
2	Самостоятельная работа (специальные обязательные формы)	4	6
3	Самостоятельная работа (специальные формы на выбор)	4	6
Контрольное мероприятие по разделу		4	6
Промежуточный контроль		16	27
Наименование раздела: «Германия с юга до севера»			
Текущий контроль по разделу:			
1	Аудиторная работа	4	9
2	Самостоятельная работа (специальные обязательные формы)	4	6
3	Самостоятельная работа (специальные формы на выбор)	4	6
Контрольное мероприятие по разделу		4	6
Промежуточный контроль		16	27
Промежуточный контроль Контрольная работа		8	20
Промежуточная аттестация			
	Итого:	**56**	**100**

Виды контроля		Перечень или примеры заданий, критерии оценки и количество баллов	Темы для изучения и образовательные результаты
Текущий контроль по разделу «Театр в России и Германии»			
1	Аудиторная работа	Работа по учебнику В.Завьяловой, И.Ильиной «Практический курс немецкого языка». Лексические темы: театральное искусство, известные театральные постановки, известные драматурги Германии и России. В театре (посещение театра). Грамматические темы: сложноподчиненное предложение с придаточным времени. Словообразование: образование глаголов с приставками hin- und her-. Выполнены все упражнения 4-5 Выполнено половина заданий – 3 Выполнено менее половины заданий -0	Тема: Театр в России и Германии Результаты обучения: Знает лингвистические и невербальные особенности делового стиля общения на немецком языке. Умеет использовать языковые и невербальные средства коммуникации при построении делового дискурса на немецком языке в рамках пройденной тематики. Владеет навыками использования компенсаторных лингвистических и невербальных средств в случае возникновения трудностей при построении
2	Самостоятельная	Упражнения к текстам, работа со словами	

	работа (обязательные формы)	Работа с текстами из журнала vitaminde http://www.vitaminde.de/	немецкого делового дискурса. Умеет использовать ИКТ для поиска необходимой для решения коммуникативных задач информации на втором изучаемом (немецком) языке. Владеет опытом работы с немецкоязычными информационными ресурсами для решения коммуникативных задач. Знает лингвистические особенности немецких письменных текстов разных жанров. Умеет использовать языковые средства для подготовки немецких письменных текстов разных жанров в соответствии с заданной коммуникативной задачей в рамках изученной тематики. Владеет опытом написания немецких текстов различных жанров. Знает особенности устной деловой коммуникации на немецком языке. Умет использовать языковые средства для подготовки устного делового дискурса в соответствии с заданной коммуникативной задачей в рамках изученной тематики. Имеет опыт устной учебно-коммуникативной практики в деловом регистре. Знает коммуникативные, структурно-композиционные и стилистические особенности немецкого академического дискурса. Владеет опытом предпереводческого анализа немецких текстов академической тематики. Имеет опыт устного и письменного учебного и условно - коммуникативного перевода немецких текстов академической тематики.
3	Самостоятельная работа (на выбор)	Видеоматериалы, онлайн-упражнения Видеокурс «Ticket nach Berlin» https://www.goethe.de/de/spr/ueb/tnb.html	
Контрольное мероприятие по разделу		Монолог «Знаменитые театры Германии», диалог «В театре» (в конце семестра). 100-86% - «5», 85-71% - «4», 70-56% - «3», менее 55 – «2».	Контрольная работа. Результаты обучения: Умеет использовать ИКТ для поиска необходимой для решения коммуникативных задач информации на втором изучаемом (немецком) языке. Владеет опытом работы с немецкоязычными информационными ресурсами для решения коммуникативных задач. Знает лингвистические особенности немецких письменных текстов разных жанров. Умеет использовать языковые средства для подготовки немецких письменных текстов разных жанров в соответствии с заданной коммуникативной задачей в рамках изученной тематики. Владеет опытом написания немецких текстов различных жанров.
Промежуточный контроль (количество баллов)		16	
Текущий контроль по разделу «Выдающиеся люди Германии и России»			
1	Аудиторная работа	Работа по учебнику В.Завьяловой, И.Ильиной «Практический курс немецкого языка». Лексические темы: писатели, художники, артисты, политики. Грамматические темы: плюсквамперфект глагола. Перфект и плюсквамперфект модальных глаголов. Придаточное предложение времени с союзом nachdem. Конструкция haben (sein) +zu +Infinitiv. Выполнены все упражнения 4-5 Выполнено половина заданий – 3	Тема: Выдающиеся люди Германии и России Результаты обучения: Знает лингвистические и невербальные особенности делового стиля общения на немецком языке. Умеет использовать языковые и невербальные средства коммуникации при

		Выполнено менее половины заданий -0	построении делового дискурса на немецком языке в рамках пройденной тематики. Владеет навыками использования компенсаторных лингвистических и невербальных средств в случае возникновения трудностей при построении немецкого делового дискурса. Умеет использовать ИКТ для поиска необходимой для решения коммуникативных задач информации на втором изучаемом (немецком) языке. Владеет опытом работы с немецкоязычными информационными ресурсами для решения коммуникативных задач. Знает лингвистические особенности немецких письменных текстов разных жанров. Умеет использовать языковые средства для подготовки немецких письменных текстов разных жанров в соответствии с заданной коммуникативной задачей в рамках изученной тематики. Владеет опытом написания немецких текстов различных жанров. Знает особенности устной деловой коммуникации на немецком языке. Умет использовать языковые средства для подготовки устного делового дискурса в соответствии с заданной коммуникативной задачей в рамках изученной тематики. Имеет опыт устной учебно-коммуникативной практики в деловом регистре. Знает коммуникативные, структурно-композиционные и стилистические особенности немецкого академического дискурса. Владеет опытом предпереводческого анализа немецких текстов академической тематики. Имеет опыт устного и письменного учебного и условно - коммуникативного перевода немецких текстов академической тематики.
2	Самостоятельная работа (обязательные формы)	Упражнения к текстам, работа со словами Работа с текстами из журнала vitaminde http://www.vitaminde.de/	
3	Самостоятельная работа (на выбор)	Видеоматериалы, онлайн-упражнения Видеокурс «Ticket nach Berlin» https://www.goethe.de/de/spr/ueb/tnb.html	
Контрольное мероприятие по разделу		Устный отчет. Монолог – доклад «Знаменитости Германии» и диалог по изученной теме (в конце семестра) 100-86% - «5», 85-71% - «4», 70-56% - «3», менее 55 – «2».	Контрольная работа Результаты обучения: Умеет использовать ИКТ для поиска необходимой для решения коммуникативных задач информации на втором изучаемом (немецком) языке. Владеет опытом работы с немецкоязычными информационными ресурсами для решения коммуникативных задач. Знает лингвистические особенности немецких письменных текстов разных жанров. Умеет использовать языковые средства для подготовки немецких письменных текстов разных жанров в соответствии с заданной коммуникативной задачей в рамках изученной тематики. Владеет опытом написания немецких текстов различных жанров. Знает коммуникативные, структурно-композиционные и стилистические особенности немецкого академического дискурса. Владеет опытом предпереводческого анализа немецких текстов академической тематики. Имеет опыт устного и письменного учебного и условно - коммуникативного перевода немецких текстов академической тематики.

Промежуточный контроль (количество баллов)		16	
Текущий контроль по разделу «Германия с юга до севера»			
1	Аудиторная работа	Работа по учебнику В.Завьяловой, И.Ильиной «Практический курс немецкого языка». Лексические темы: ФРГ – географическое положение, политическое устройство, климат, крупные города, федеральные земли. Грамматические темы: страдательный залог (пассив), определительные придаточные предложения, выражение предположения. Конъюнктив. Словообразование: образование прилагательных с помощью суффиксов –bar, - lich, - haft, -sam. Выполнены все упражнения 4-5 Выполнено половина заданий – 3 Выполнено менее половины заданий -0	Тема: Германия с юга до севера Результаты обучения: Знает лингвистические и невербальные особенности делового стиля общения на немецком языке. Умеет использовать языковые и невербальные средства коммуникации при построении делового дискурса на немецком языке в рамках пройденной тематики. Владеет навыками использования компенсаторных лингвистических и невербальных средств в случае возникновения трудностей при построении немецкого делового дискурса. Умеет использовать ИКТ для поиска необходимой для решения коммуникативных задач информации на втором изучаемом (немецком) языке. Владеет опытом работы с немецкоязычными информационными ресурсами для решения коммуникативных задач. Знает лингвистические особенности немецких письменных текстов разных жанров. Умеет использовать языковые средства для подготовки немецких письменных текстов разных жанров в соответствии с заданной коммуникативной задачей в рамках изученной тематики. Владеет опытом написания немецких текстов различных жанров. Знает особенности устной деловой коммуникации на немецком языке. Умет использовать языковые средства для подготовки устного делового дискурса в соответствии с заданной коммуникативной задачей в рамках изученной тематики. Имеет опыт устной учебно-коммуникативной практики в деловом регистре. Знает коммуникативные, структурно-композиционные и стилистические особенности немецкого академического дискурса. Владеет опытом предпереводческого анализа немецких текстов академической тематики. Имеет опыт устного и письменного учебного и условно - коммуникативного перевода немецких текстов академической тематики.
2	Самостоятельная работа (обязательные формы)	Упражнения к текстам, работа со словами Работа с текстами из журнала vitaminde http://www.vitaminde.de/	
3	Самостоятельная работа (на выбор)	Видеоматериалы, онлайн-упражнения. Видеокурс «Ticket nach Berlin» https://www.goethe.de/de/spr/ueb/tnb.html	
Контрольное мероприятие по разделу		Устный отчет. Монолог-доклад «Достопримечательности Германии» диалог по изученной теме (в конце семестра). 100-86% - «5», 85-71% - «4», 70-56% - «3», менее 55 – «2».	Контрольная работа Результаты обучения: Умеет использовать ИКТ для поиска необходимой для решения коммуникативных задач информации на втором изучаемом (немецком) языке. Владеет опытом работы с немецкоязычными информационными ресурсами для решения коммуникативных задач. Знает лингвистические особенности немецких письменных текстов разных

		жанров. Умеет использовать языковые средства для подготовки немецких письменных текстов разных жанров в соответствии с заданной коммуникативной задачей в рамках изученной тематики. Владеет опытом написания немецких текстов различных жанров.
Промежуточный контроль (количество баллов)	16	
Промежуточная аттестация	Представлены в фонде оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине	

Курс 4 Семестр 7

Вид контроля		Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов
Наименование раздела: «Путешествие на поезде»			
Текущий контроль по разделу:			
1	Аудиторная работа	4	9
2	Самостоятельная работа (специальные обязательные формы)	4	6
3	Самостоятельная работа (специальные формы на выбор)	4	6
Контрольное мероприятие по разделу		4	6
Промежуточный контроль		16	27
Наименование раздела: «В аэропорту»			
Текущий контроль по разделу:			
1	Аудиторная работа	4	9
2	Самостоятельная работа (специальные обязательные формы)	4	6
3	Самостоятельная работа (специальные формы на выбор)	4	6
Контрольное мероприятие по разделу		4	6
Промежуточный контроль		16	27
Наименование раздела: «Путешествие на автомобиле»			
Текущий контроль по разделу:			
1	Аудиторная работа	4	9
2	Самостоятельная работа (специальные обязательные формы)	4	6
3	Самостоятельная работа (специальные формы на выбор)	4	6
Контрольное мероприятие по разделу		4	6
Промежуточный контроль		16	27
Промежуточный контроль Контрольная работа		8	20
Промежуточная аттестация			
	Итого:	**56**	**100**

Виды контроля		Перечень или примеры заданий, критерии оценки и количество баллов	Темы для изучения и образовательные результаты
Текущий контроль по разделу «Путешествие на поезде»			
1	Аудиторная работа	Работа по учебнику В.Завьяловой, И.Ильиной «Практический курс немецкого языка». Лексический материал: Железнодорожное сообщение в Германии и России, виды поездов. В поезде. Грамматический материал: образование партиципа I, II; обстоятельственные придаточные предложения образа действия с союзом indem, абсолютный аккузатив. Выполнены все упражнения 4-5 Выполнено половина заданий – 3 Выполнено менее половины заданий -0	Тема: Путешествия на поезде Результаты обучения: Знает лингвистические и невербальные особенности делового стиля общения на немецком языке. Умеет использовать языковые и невербальные средства коммуникации при построении делового дискурса на немецком языке в рамках пройденной тематики. Владеет навыками использования компенсаторных лингвистических и невербальных средств в случае возникновения трудностей при построении немецкого делового дискурса. Умеет использовать ИКТ для поиска необходимой для решения коммуникативных задач

2	Самостоятельная работа (обязательные формы)	Упражнения к текстам, работа со словами Работа с текстами из журнала vitaminde http://www.vitaminde.de/	информации на втором изучаемом (немецком) языке. Владеет опытом работы с немецкоязычными информационными ресурсами для решения коммуникативных задач.
3	Самостоятельная работа (на выбор)	« Материалы разработаны Гете – институтом, содержат видеоматериалы, аудиотексты и онлайн - упражнения Deutsch am Arbeitsplatz» https://www.goethe.de/de/spr/ueb/daa.html	Знает лингвистические особенности немецких письменных текстов разных жанров. Умеет использовать языковые средства для подготовки немецких письменных текстов разных жанров в соответствии с заданной коммуникативной задачей в рамках изученной тематики. Владеет опытом написания немецких текстов различных жанров. Знает особенности устной деловой коммуникации на немецком языке. Умет использовать языковые средства для подготовки устного делового дискурса в соответствии с заданной коммуникативной задачей в рамках изученной тематики. Имеет опыт устной учебно-коммуникативной практики в деловом регистре. Знает коммуникативные, структурно-композиционные и стилистические особенности немецкого академического дискурса. Владеет опытом предпереводческого анализа немецких текстов академической тематики. Имеет опыт устного и письменного учебного и условно - коммуникативного перевода немецких текстов академической тематики.
Контрольное мероприятие по разделу		Устный отчет. Монолог «Поезд или автомобиль?» и диалог «В бюро путешествий» (в конце семестра). 100-86% - «5», 85-71% - «4», 70-56% - «3», менее 55 – «2».	Контрольная работа Умеет использовать ИКТ для поиска необходимой для решения коммуникативных задач информации на втором изучаемом (немецком) языке. Владеет опытом работы с немецкоязычными информационными ресурсами для решения коммуникативных задач. Знает лингвистические особенности немецких письменных текстов разных жанров. Умеет использовать языковые средства для подготовки немецких письменных текстов разных жанров в соответствии с заданной коммуникативной задачей в рамках изученной тематики. Владеет опытом написания немецких текстов различных жанров.
Промежуточный контроль (количество баллов)		16	
Текущий контроль по разделу «В аэропорту»			
1	Аудиторная работа	Работа по учебнику В.Завьяловой, И.Ильиной «Практический курс немецкого языка». Лексический материал: В аэропорту. На борту самолета. Крупные аэропорты в России и в Германии. Грамматический материал: употребление конъюнктива в предложениях нереального сравнения. Уступительные придаточные предложения. Словообразование: образование имен прилагательных с помощью суффикса –isch. Выполнены все упражнения 4-5 Выполнено половина заданий – 3 Выполнено менее половины заданий -0	Тема: В аэропорту Результаты обучения: Знает лингвистические и невербальные особенности делового стиля общения на немецком языке. Умеет использовать языковые и невербальные средства коммуникации при построении делового дискурса на немецком языке в рамках пройденной тематики. Владеет навыками использования компенсаторных лингвистических и невербальных средств в случае возникновения трудностей при построении немецкого делового дискурса. Умеет использовать ИКТ для поиска необходимой для решения коммуникативных задач информации на втором изучаемом (немецком) языке. Владеет опытом работы с немецкоязычными информационными ресурсами для решения коммуникативных задач. Знает лингвистические особенности немецких письменных текстов разных жанров. Умеет использовать языковые средства для подготовки немецких письменных текстов разных жанров в соответствии с заданной коммуникативной задачей в рамках изученной тематики.
2	Самостоятельная работа (обязательные формы)	Упражнения к текстам, работа со словами Работа с текстами из журнала vitaminde http://www.vitaminde.de/	
3	Самостоятельная работа (на выбор)	Материалы разработаны Гете – институтом, содержат видеоматериалы, аудиотексты и онлайн - упражнения.	

		«Deutsch am Arbeitsplatz» https://www.goethe.de/de/spr/ueb/daa.html	Владеет опытом написания немецких текстов различных жанров. Знает особенности устной деловой коммуникации на немецком языке. Умет использовать языковые средства для подготовки устного делового дискурса в соответствии с заданной коммуникативной задачей в рамках изученной тематики. Имеет опыт устной учебно-коммуникативной практики в деловом регистре. Знает коммуникативные, структурно-композиционные и стилистические особенности немецкого академического дискурса. Владеет опытом предпереводческого анализа немецких текстов академической тематики. Имеет опыт устного и письменного учебного и условно - коммуникативного перевода немецких текстов академической тематики.
Контрольное мероприятие по разделу		Устный отчет. Монолог «Самолет или поезд?» и диалог «Оформление багажа на таможне» (в конце семестра). 100-86% - «5», 85-71% - «4», 70-56% - «3», менее 55 – «2».	Контрольная работа Результаты обучения: Умеет использовать ИКТ для поиска необходимой для решения коммуникативных задач информации на втором изучаемом (немецком) языке. Владеет опытом работы с немецкоязычными информационными ресурсами для решения коммуникативных задач. Знает особенности устной деловой коммуникации на немецком языке. Умет использовать языковые средства для подготовки устного делового дискурса в соответствии с заданной коммуникативной задачей в рамках изученной тематики. Имеет опыт устной учебно-коммуникативной практики в деловом регистре.
Промежуточный контроль (количество баллов)		16	
Текущий контроль по разделу «Путешествие на автомобиле»			
1	Аудиторная работа	Работа по учебнику В.Завьяловой, И.Ильиной «Практический курс немецкого языка». Лексический материал: Особенности путешествия на автомобиле. Путешествие автостопом. Грамматические темы: сложноподчиненные предложения с придаточным субъектным. Выполнены все упражнения 4-5 Выполнено половина заданий – 3 Выполнено менее половины заданий -0	Тема: Путешествие на автомобиле Результаты обучения: Знает лингвистические и невербальные особенности делового стиля общения на немецком языке. Умеет использовать языковые и невербальные средства коммуникации при построении делового дискурса на немецком языке в рамках пройденной тематики. Владеет навыками использования компенсаторных лингвистических и невербальных средств в случае возникновения трудностей при построении немецкого делового дискурса. Умеет использовать ИКТ для поиска необходимой для решения коммуникативных задач информации на втором изучаемом (немецком) языке. Владеет опытом работы с немецкоязычными информационными ресурсами для решения коммуникативных задач. Знает лингвистические особенности немецких письменных текстов разных жанров. Умеет использовать языковые средства для подготовки немецких письменных текстов разных жанров в соответствии с заданной коммуникативной задачей в рамках изученной тематики. Владеет опытом написания немецких текстов различных жанров. Знает особенности устной деловой коммуникации на немецком языке. Умет использовать языковые средства для подготовки устного делового дискурса в соответствии с заданной коммуникативной задачей в рамках изученной тематики. Имеет опыт устной учебно-коммуникативной практики в деловом регистре.
2	Самостоятельная работа (обязательные формы)	Упражнения к текстам, работа со словами Работа с текстами из журнала vitaminde http://www.vitaminde.de/	
3	Самостоятельная работа (на выбор)	«Deutsch am Arbeitsplatz» https://www.goethe.de/de/spr/ueb/daa.html	

		Знает коммуникативные, структурно-композиционные и стилистические особенности немецкого академического дискурса. Владеет опытом предпереводческого анализа немецких текстов академической тематики. Имеет опыт устного и письменного учебного и условно - коммуникативного перевода немецких текстов академической тематики.
Контрольное мероприятие по разделу	Устный отчет. Монолог «Отпуск в автомобиле» и диалог «Путешествие автостопом» по изученной теме (в конце семестра) 100-86% - «5», 85-71% - «4», 70-56% - «3», менее 55 – «2».	Контрольная работа Результаты обучения: Умеет использовать ИКТ для поиска необходимой для решения коммуникативных задач информации на втором изучаемом (немецком) языке. Владеет опытом работы с немецкоязычными информационными ресурсами для решения коммуникативных задач. Знает лингвистические особенности немецких письменных текстов разных жанров. Умеет использовать языковые средства для подготовки немецких письменных текстов разных жанров в соответствии с заданной коммуникативной задачей в рамках изученной тематики. Владеет опытом написания немецких текстов различных жанров.
Промежуточный контроль (количество баллов)	16	
Промежуточная аттестация	Представлены в фонде оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине	

Курс 4 семестр 8

Вид контроля		Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов
Наименование раздела: «В отеле»			
Текущий контроль по разделу:			
1	Аудиторная работа	6	10
2	Самостоятельная работа (специальные обязательные формы)	6	10
3	Самостоятельная работа (специальные формы на выбор)	6	10
Контрольное мероприятие по разделу		6	10
Промежуточный контроль		24	40
Наименование раздела: «Командировка»			
Текущий контроль по разделу:			
1	Аудиторная работа	6	10
2	Самостоятельная работа (специальные обязательные формы)	6	10
3	Самостоятельная работа (специальные формы на выбор)	6	10
Контрольное мероприятие по разделу		6	10
Промежуточный контроль		24	40
Промежуточнй контроль Контрольная работа		8	20
Промежуточная аттестация			
	Итого:	**56**	**100**

Виды контроля		Перечень или примеры заданий, критерии оценки и количество баллов	Темы для изучения и образовательные результаты
Текущий контроль по разделу «В отеле»			
1	Аудиторная работа	Работа по учебнику В.Завьяловой, И.Ильиной «Практический курс немецкого языка». Лексические темы: виды отелей, регистрация в гостинице. Особенности отелей в Германии и России. Грамматические темы: сложноподчиненные предложения с придаточными следствия. Значение и употребление презенса конъюнктива. Выполнены все упражнения 4-5 Выполнено половина заданий – 3 Выполнено менее половины заданий -0	Тема: В отеле Результаты обучения: Знает лингвистические и невербальные особенности делового стиля общения на немецком языке. Умеет использовать языковые и невербальные средства коммуникации при построении делового дискурса на немецком языке в рамках пройденной тематики. Владеет навыками использования компенсаторных лингвистических и невербальных средств в случае возникновения трудностей при построении немецкого делового дискурса. Умеет использовать ИКТ для поиска необходимой для решения коммуникативных задач информации на втором изучаемом (немецком) языке. Владеет опытом работы с немецкоязычными информационными ресурсами для решения коммуникативных задач. Знает лингвистические особенности немецких письменных текстов разных жанров. Умеет использовать языковые средства для подготовки немецких письменных текстов разных жанров в соответствии с заданной коммуникативной задачей в рамках изученной
2	Самостоятельная работа (обязательные формы)	Упражнения к текстам, работа со словами Работа с текстами из журнала vitaminde http://www.vitaminde.de/	
3	Самостоятельная работа (на выбор)	Материалы разработаны Гете – институтом, содержат видеоматериалы, аудиотексты и онлайн - упражнения. «Deutsch am Arbeitsplatz» https://www.goethe.de/de/spr/ueb/daa.html	

			тематики. Владеет опытом написания немецких текстов различных жанров. Знает особенности устной деловой коммуникации на немецком языке. Умет использовать языковые средства для подготовки устного делового дискурса в соответствии с заданной коммуникативной задачей в рамках изученной тематики. Имеет опыт устной учебно-коммуникативной практики в деловом регистре. Знает коммуникативные, структурно-композиционные и стилистические особенности немецкого академического дискурса. Владеет опытом предпереводческого анализа немецких текстов академической тематики. Имеет опыт устного и письменного учебного и условно - коммуникативного перевода немецких текстов академической тематики.
Контрольное мероприятие по разделу		Устный отчет. Монолог «Виды отелей» и диалог «Размещение в отеле» (в конце семестра). 100-86% - «5», 85-71% - «4», 70-56% - «3», менее 55 – «2».	Контрольная работа Результаты обучения: Знает лингвистические и невербальные особенности делового стиля общения на немецком языке. Умеет использовать языковые и невербальные средства коммуникации при построении делового дискурса на немецком языке в рамках пройденной тематики. Умеет использовать ИКТ для поиска необходимой для решения коммуникативных задач информации на втором изучаемом (немецком) языке. Владеет опытом работы с немецкоязычными информационными ресурсами для решения коммуникативных задач. Знает особенности устной деловой коммуникации на немецком языке. Умет использовать языковые средства для подготовки устного делового дискурса в соответствии с заданной коммуникативной задачей в рамках изученной тематики. Имеет опыт устной учебно-коммуникативной практики в деловом регистре.
Промежуточный контроль (количество баллов)		24	
Текущий контроль по разделу «Командировка»			
1	Аудиторная работа	Работа по учебнику В.Завьяловой, И.Ильиной «Практический курс немецкого языка». Лексический материал: оформление командировки, выступление на конгрессе, на конференции. Грамматические темы: косвенная речь. Употребление конъюнктива в косвенной речи. Выполнены все упражнения 4-5 Выполнено половина заданий – 3 Выполнено менее половины заданий -0	Тема: Командировка Результаты обучения: Знает лингвистические и невербальные особенности делового стиля общения на немецком языке. Умеет использовать языковые и невербальные средства коммуникации при построении делового дискурса на немецком языке в рамках пройденной тематики. Владеет навыками использования компенсаторных лингвистических и невербальных средств в случае возникновения трудностей при построении немецкого делового дискурса. Умеет использовать ИКТ для поиска необходимой для решения коммуникативных задач информации на втором изучаемом (немецком) языке. Владеет опытом работы с немецкоязычными информационными ресурсами для решения коммуникативных задач. Знает лингвистические особенности немецких письменных текстов разных жанров.
2	Самостоятельная работа (обязательные формы)	Упражнения к текстам, работа со словами Работа с текстами из журнала vitaminde http://www.vitaminde.de/	
3	Самостоятельная работа (на выбор)	Материалы разработаны Гете – институтом, содержат видеоматериалы, аудиотексты и онлайн - упражнения. «Deutsch am Arbeitsplatz» https://www.goethe.de/de/spr/ueb/daa.html	

			Умеет использовать языковые средства для подготовки немецких письменных текстов разных жанров в соответствии с заданной коммуникативной задачей в рамках изученной тематики. Владеет опытом написания немецких текстов различных жанров. Знает особенности устной деловой коммуникации на немецком языке. Умет использовать языковые средства для подготовки устного делового дискурса в соответствии с заданной коммуникативной задачей в рамках изученной тематики. Имеет опыт устной учебно-коммуникативной практики в деловом регистре. Знает коммуникативные, структурно-композиционные и стилистические особенности немецкого академического дискурса. Владеет опытом предпереводческого анализа немецких текстов академической тематики. Имеет опыт устного и письменного учебного и условно - коммуникативного перевода немецких текстов академической тематики.
Контрольное мероприятие по разделу		Устный отчет. Монолог-доклад (в конце семестра). 100-86% - «5», 85-71% - «4», 70-56% - «3», менее 55 – «2».	Контрольная работа Результаты обучения: Владеет навыками использования компенсаторных лингвистических и невербальных средств в случае возникновения трудностей при построении немецкого делового дискурса Умеет использовать ИКТ для поиска необходимой для решения коммуникативных задач информации на втором изучаемом (немецком) языке. Владеет опытом работы с немецкоязычными информационными ресурсами для решения коммуникативных задач. Знает особенности устной деловой коммуникации на немецком языке. Умет использовать языковые средства для подготовки устного делового дискурса в соответствии с заданной коммуникативной задачей в рамках изученной тематики. Имеет опыт устной учебно-коммуникативной практики в деловом регистре. Знает коммуникативные, структурно-композиционные и стилистические особенности немецкого академического дискурса. Владеет опытом предпереводческого анализа немецких текстов академической тематики. Имеет опыт устного и письменного учебного и условно - коммуникативного перевода немецких текстов академической тематики
Промежуточный контроль (количество баллов)		24	
Промежуточная аттестация		Представлены в фонде оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине	